# Northern Pipeline Agency

# ANNUAL REPORT

**Fiscal Year Ending**
**31 March 2002**

Canada

103-05853/

Northern Pipeline Agency
Canada

Administration du pipe-line du Nord
Canada

# Annual Report
# for Fiscal Year Ending 31 March 2002

© Her Majesty the Queen in Right of Canada 2002 as represented by the National Energy Board

Cat. No. C88-1/2001
ISBN 0-662-66975-4

This report is published separately in both official languages.

**Copies are available on request from:**
The Publications Office
National Energy Board
444 Seventh Avenue S.W.
Calgary, Alberta, T2P 0X8
E-Mail: publications@neb-one.gc.ca
Fax: (403) 292-5576
Phone: (403) 299-3562
1-800-899-1265

**For pick-up at the NEB office:**
Library
Ground Floor

Printed in Canada

# Table of Contents

Overview ..... 1

Background Information ..... 3

Key 2001/2002 Activities ..... 3

Organization ..... 4

Expenditures ..... 4

Appendix ..... 5

# List of Figures

1 The Alaska Natural Gas Transportation System ..... 2

2 The Foothills Prebuild ..... 2

# Overview

The Northern Pipeline Agency (Agency) was created by the *Northern Pipeline Act* in 1978 to oversee the planning and construction by Foothills Pipe Lines Ltd. (Foothills) of the Canadian portion of the Alaska Natural Gas Transportation System (ANGTS), a pipeline project intended to transport Alaskan and northern Canadian gas to markets in southern Canada and the Lower 48 States. The project is the subject of the 1977 *Agreement Between Canada and the United States of America on Principles Applicable to a Northern Natural Gas Pipeline*.

The Agency's primary role in recent years has been to oversee the construction of the southern portion of the pipeline system, referred to as the Prebuild. The Prebuild went into operation in the 1981-82 time frame for the initial purpose of transporting gas sourced from western Canada.

As conceptualized, the second stage of the project would link the prebuilt Western and Eastern Legs of the pipeline system with United States reserves at Prudhoe Bay in Alaska and possibly also the Canadian reserves in the Mackenzie Delta region. Unfavourable economic conditions have led to indefinite delays in the completion of the ANGTS and resulted in a prolonged period of low activity for the Agency.

The current flow capacity of the Prebuild is about 94 million cubic metres (3.3 billion cubic feet) per day.

Figures 1 and 2 show the proposed route of the ANGTS in Canada and the United States and details of the existing Prebuild in Canada.

**Figure 1:**
**The Alaska Natural Gas Transportation System**

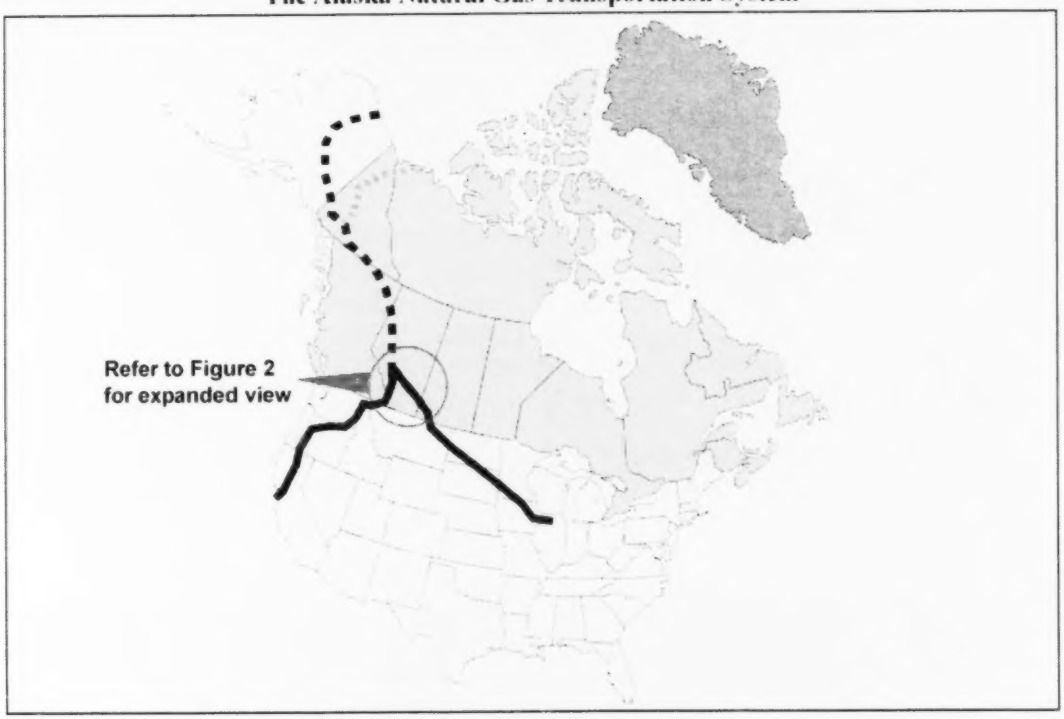
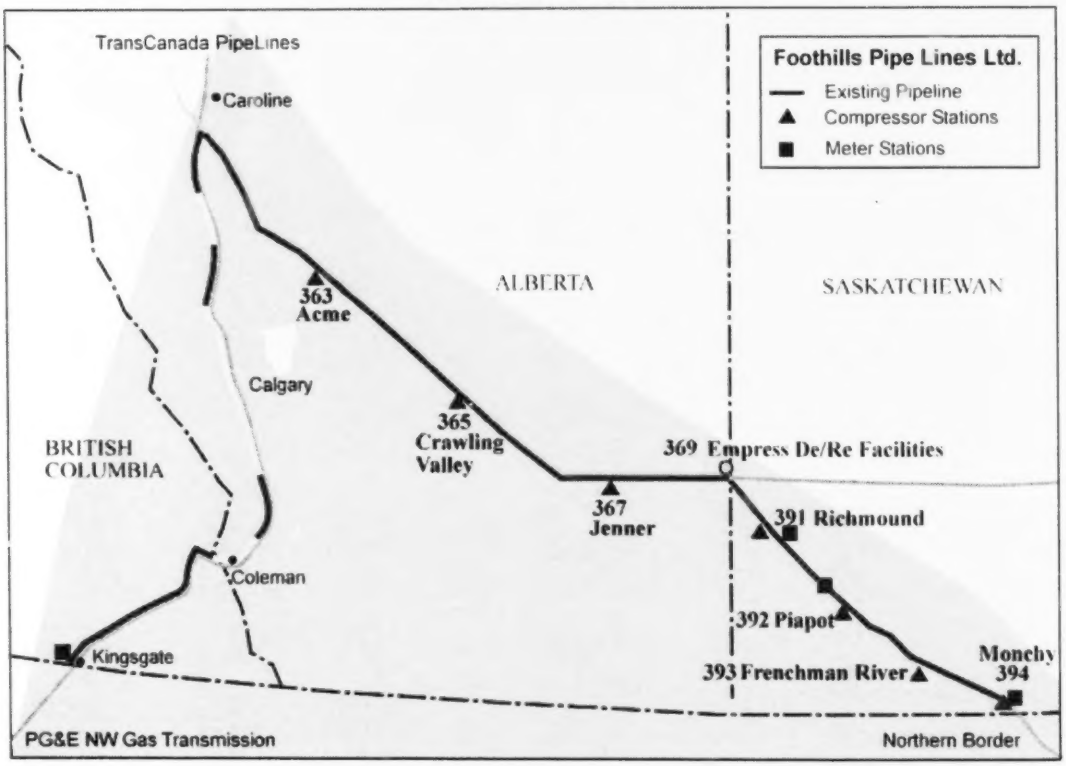



**Figure 2:**
**The Foothills Prebuild**



# Background Information

For more complete background information on the ANGTS and the Agency's roles and responsibilities, reference may be made to the Agency's *Performance Report* for the period ending 31 March 2002.

This report may be accessed through the Treasury Board Secretariat's Internet site at http://www.tbs-sct.gc.ca/rma or obtained in hardcopy format by contacting the National Energy Board's Publications Coordinator toll-free at 1-800-899-1265 or direct at (403) 299-3562. Requests may also be forwarded to the Publications Coordinator by fax at (403) 292-5503, by E-mail at publications@neb-one.gc.ca, or by mail to National Energy Board, 444 Seventh Avenue S.W., Calgary, Alberta, T2P 0X8.

# Key 2001/2002 Activities

Perceptions of a growing North American market for natural gas and declining supply from traditional sources rekindled interest in exploring options for bringing Alaska and Mackenzie Delta gas to market. In addition, the United States considered measures to expedite the construction of a pipeline to deliver Alaska natural gas to the lower 48 states, including a streamlined regulatory process and financial support. These measures were being considered as part of broader U.S. energy legislation designed to enhance domestic energy production and security of supply. In this environment, the Agency was called on to respond to a number of queries related to the ANGTS. During 2001/2002 work continued to prepare the Agency to meet commitments set out in the *Northern Pipeline Act* should Foothills decide to proceed with the second stage of the ANGTS.

# Organization

The Agency reports to Parliament through the Minister for International Trade, the Honourable Pierre Pettigrew, who is responsible for the management and direction of the Agency.

The Agency has two senior officers who are appointed by the Governor in Council. The Commissioner of the Agency is Leonard J. Edwards, Deputy Minister for International Trade. The Agency's Administrator and Designated Officer for the reporting period was Kenneth W. Vollman, Chairman of the National Energy Board. Robert G. Skinner was appointed as the Agency's Administrator on the 26 November 2002.

Given the continuing low level of Agency activity, arrangements are in place whereby the Agency relies largely on the National Energy Board for administrative and technical assistance and on Natural Resources Canada for policy advice. The Agency is also supported by the Department of Foreign Affairs and International Trade and Justice Canada.

# Expenditures

The report of the Auditor General on the accounts and financial transactions of the Agency for the 2001/2002 fiscal year follows. As shown by the report, the Agency's expenditures for the fiscal year totalled approximately $ 255,000.

# Appendix

AUDITOR GENERAL OF CANADA VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

## AUDITOR'S REPORT

To the Minister for International Trade

I have audited the schedule of expenditures and receipts of the Northern Pipeline Agency for the year ended March 31, 2002. The expenditures and receipts are calculated as described in Note 2 to the schedule. This financial information is the responsibility of the Agency's management. My responsibility is to express an opinion on this financial information based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial information is free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial information. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial information presentation.

In my opinion, this financial information presents fairly, in all material respects, the expenditures and receipts of the Agency for the year ended March 31, 2002 in accordance with the accounting policies set out in Note 2 to the schedule of expenditures and receipts.

Ronald C. Thompson, CA
Assistant Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
August 22, 2002

Northern Pipeline Agency
125 Sussex Drive
Ottawa, ON
K1A 0G2

Administration du pipeline du Nord
125 Promenade Sussex
Ottawa, ON
K1A 0G2

## NORTHERN PIPELINE AGENCY

Schedule of Expenditures and Receipts
for the year ended March 31, 2002

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| **Expenditures** | | |
| Salaries and employee benefits | $69,444 | $ 12,643 |
| Professional and special services | 146,705 | 73,337 |
| Transportation and communications | 22,678 | 12,614 |
| Material, supplies and maintenance | 7,979 | 10,625 |
| Rentals and office accommodation | 7,536 | 7,469 |
| Information / printing and publishing services | 574 | 1,110 |
| Total expenditures | $254,916 | $117,798 |
| **Receipts** | | |
| Recovery of expenditures (Note 2) | ($240,409) | ($121,340) |
| Net easement fee | ( 27,594) | ( 27,594) |
| Miscellaneous revenue | (208) | - |
| Total receipts | ($268,211) | ($148,934) |

The accompanying notes are an integral part of this statement.

Approved by:

Commissioner

Comptroller

## NORTHERN PIPELINE AGENCY

Notes to the Schedule of Expenditures and Receipts

for the year ended March 31, 2002

### 1. Authority and objective

The Agency was established in 1978 by the Northern Pipeline Act. The objective of the Agency is to facilitate the efficient and expeditious planning and construction of the Alaska Highway Gas Pipeline in a manner consistent with the best interests of Canada as defined in the Act.

The Agency's expenditures are funded by parliamentary appropriations. However, in accordance with the Act and the National Energy Board Cost Recovery Regulations, the Agency is required to recover all its annual operating costs from the companies holding certificates of public convenience and necessity issued by the Agency. Currently, Foothills Pipe Lines Ltd. is the sole holder of such certificates.

Receipts are deposited to the Consolidated Revenue Fund and are not available for use by the Agency.

On May 1, 1982, the United States, sponsors for the Alaska Highway Gas Pipeline and Foothills Pipe Lines Ltd., announced that the target date for completion had been set back until further notice and all parties scaled down their activities.

### 2. Accounting policies

Expenditures

Expenditures include the cost of work performed, goods received or services rendered prior to April 1, except for the cost of salaries and employee benefits which are charged to expenditures when paid. Capital acquisitions are charged to expenditures in the year of purchase.

Receipts

Receipts are recorded on a cash basis.

Recovery of Expenditures

Expenditures are initially recovered by calendar year from quarterly billing based on the proration of the Agency's fiscal years budgets. An adjustment to actual cost is made in the subsequent year's billings.

## NORTHERN PIPELINE AGENCY

Notes to the Schedule of Expenditures and Receipts

for the year ended March 31, 2002

### 3. Easement fee

In 1983, the Canadian Government, pursuant to subsection 37(3) of the Northern Pipeline Act, granted Foothills Pipe Lines Ltd. a twenty-five year easement upon and under lands in the Yukon Territory. For the right of easement, Foothills Pipe Lines Ltd. is to pay the Agency an annual amount of $30,400. $2,806 of this annual amount is collected on behalf of and forwarded directly to the Government of the Yukon Territory.

### 4. Related party transactions

The expenditures include $102,416 (2000-01: $59,396) for the cost of services by other federal government departments and agencies. Professional and special services and office accommodation represent the main services provided by the related parties.

### 5. Subsequent event

The Agency is currently seeking approval from Treasury Board for additional resources to enhance the staffing and operating requirements commencing 2002-2003 fiscal year and in the future years.

# Administration du pipe-line du Nord

# RAPPORT ANNUEL

**Exercicse se terminant le**
**31 mars 2002**

Canada

Administration du pipe-line du Nord Canada

Northern Pipeline Agency Canada

# Rapport annuel pour l'exercice se terminant le 31 mars 2002

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada 2002
représentée par l'Office national de l'énergie

N° de cat. C88-1/2001
ISBN 0-662-66975-4

Ce rapport est publié séparément dans les deux langues officielles.

**Exemplaires disponibles sur demande auprès du :**
Bureau des publications
Office national de l'énergie
444, Septième Avenue S.-O.
Calgary (Alberta) T2P 0X8
Courrier électronique : publications@neb-one.gc.ca
Télécopieur : (403) 292-5576
Téléphone : (403) 299-3562
1-800-899-1265

**En personne, au bureau de l'Office :**
Bibliothèque
Rez-de-chaussée

Imprimé au Canada

# Table des matières

Aperçu ..... 1
Contexte ..... 3
Principales activités de 2001-2002 ..... 3
Organisation ..... 4
Dépenses ..... 4
Annexe ..... 5

# Liste des figures

1 Réseau de transport de gaz naturel de l'Alaska ..... 2
2 Le tronçon préalable de Foothills ..... 2

# Aperçu

Créée par la *Loi sur le pipe-line du Nord* en 1978, l'Administration du pipe-line du Nord (l'Administration) est chargée de superviser la planification et la construction de la partie canadienne du Réseau de transport de gaz naturel de l'Alaska (RTGNA), un projet pipelinier réalisé par la société Foothills Pipe Lines Ltd. (Foothills), qui doit assurer le transport du gaz du Nord canadien et de l'Alaska vers les marchés du sud du Canada et des 48 États du sud. Le projet fait l'objet d'un accord conclu entre le Canada et les États-Unis en 1977, soit l'*Accord sur les principes applicables à un pipe-line pour le transport du gaz naturel du Nord*.

Ces dernières années, le rôle de l'Administration a surtout consisté à superviser la construction de la partie sud du réseau, appelée le tronçon préalable, qui est entrée en service en 1981-1982 pour assurer le transport de gaz provenant de l'Ouest canadien.

Selon les plans, la deuxième étape du projet relierait les parties est et ouest du tronçon préalable aux réserves de gaz américaines à Prudhoe Bay, en Alaska, et, éventuellement, aux réserves canadiennes situées dans la région du delta du Mackenzie. Des conditions économiques défavorables ont retardé indéfiniment l'achèvement du réseau et l'Administration a connu une longue période de ralentissement.

La capacité de débit actuelle du tronçon préalable est d'environ 94 millions de mètres cubes (3,3 milliards de pieds cubes) par jour.

Les figures 1 et 2 ci-après montrent le tracé proposé du RTGNA au Canada et aux États-Unis et le détail du tronçon préalable construit au Canada.

**Figure 1**
**Réseau de transport de gaz naturel de l'Alaska**

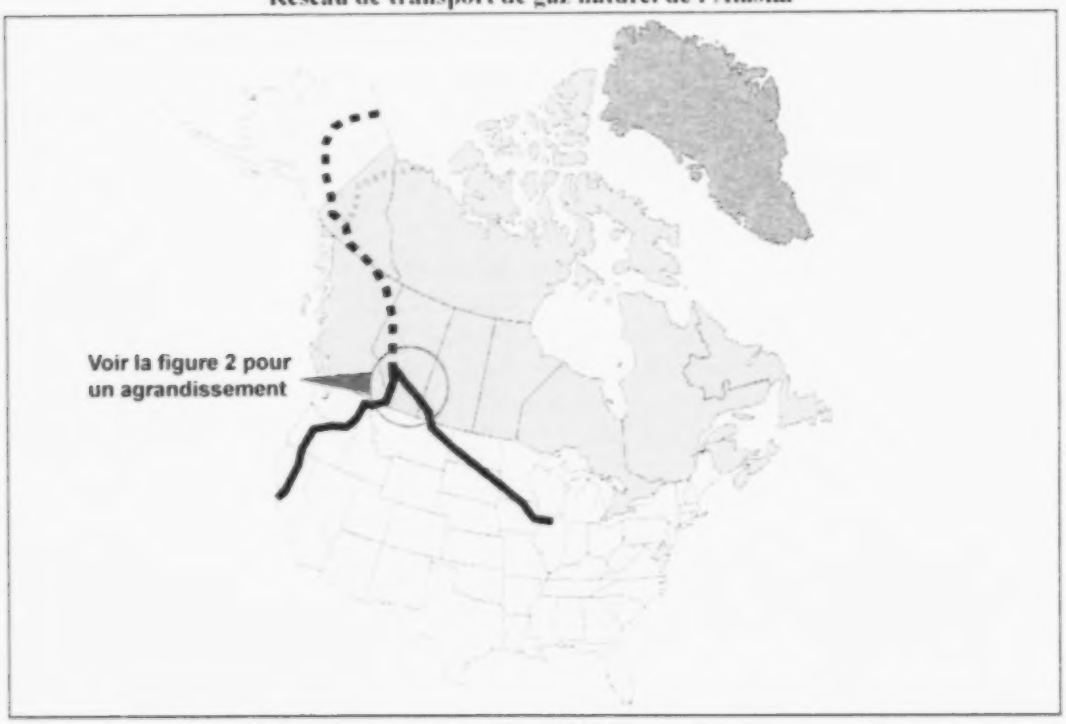
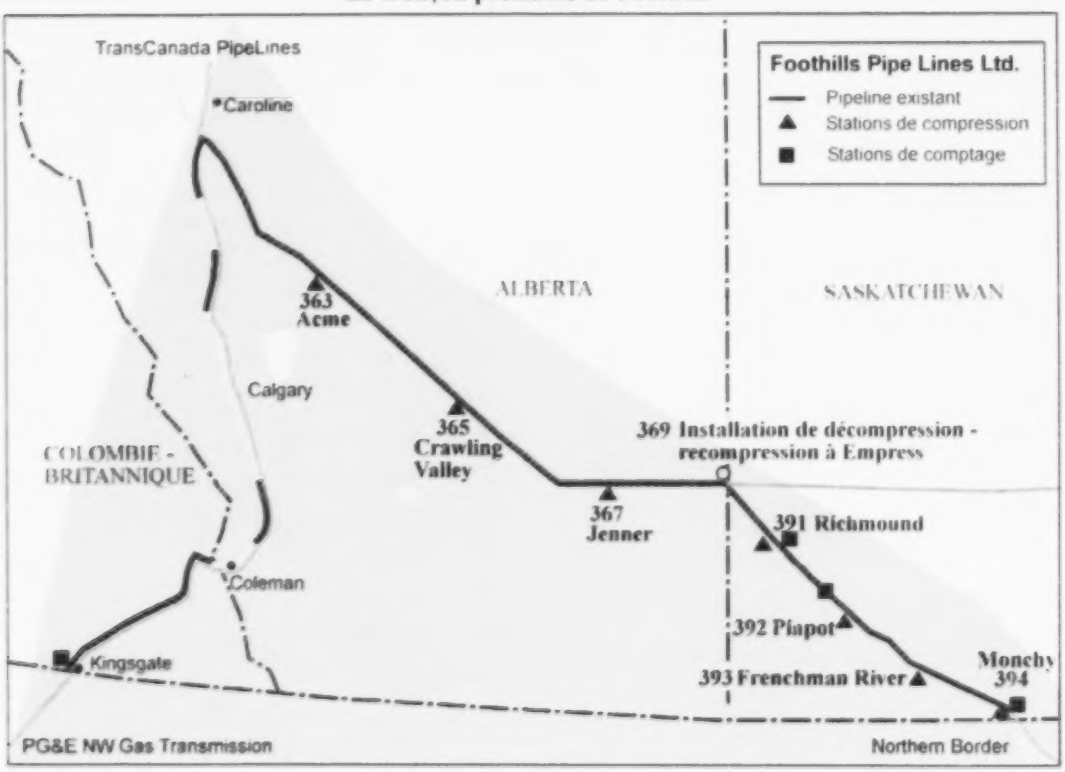



**Figure 2**
**Le tronçon préalable de Foothills**



# Contexte

Pour en savoir davantage sur le RTGNA ainsi que sur le rôle et le mandat de l'Administration, veuillez consulter le *Rapport sur le rendement* pour la période se terminant le 31 mars 2002.

On peut consulter ce rapport sur le site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'adresse http://www.tbs-sct.gc.ca/rma ou en obtenir copie en communiquant avec la coordonnatrice des publications de l'Office national de l'énergie au 1-800-899-1265 (appels sans frais) ou au (403) 299-3562. On peut également transmettre sa demande à la coordonnatrice des publications par télécopieur, au (403) 292-5503, par courriel, à l'adresse publications@neb-one.gc.ca, ou par courrier ordinaire, à l'Office national de l'énergie, 444, Septième Avenue S.-O., Calgary, Alberta, T2P 0X8.

# Principales activités de 2001-2002

La croissance perçue du marché nord-américain du gaz naturel et l'amenuisement des approvisionnements de sources traditionnelles ont ravivé l'intérêt de l'industrie pour ce qui est d'examiner les moyens qui permettraient d'amener au marché le gaz de l'Alaska et du delta du Mackenzie. En outre, les États-Unis ont commencé à envisager des mesures qui permettraient d'accélérer la construction d'un pipeline afin de livrer le gaz naturel de l'Alaska aux 48 États du sud, dont un processus réglementaire simplifié et l'octroi d'une aide financière. Ces mesures s'inscriraient dans le cadre d'un ensemble plus vaste de dispositions législatives américaines en matière d'énergie conçues pour rehausser la production nationale d'énergie et accroître la sécurité de l'approvisionnement. Dans ce contexte, l'Administration a eu à répondre à un certain nombre de demandes de renseignements au sujet du RTGNA. En 2001-2002, l'Administration a continué de se préparer à remplir les engagements énoncés dans la *Loi sur le pipe-line du Nord*, au cas où Foothills déciderait d'amorcer la construction de la deuxième étape du projet.

# Organisation

L'Administration fait rapport au Parlement par l'entremise du ministre du Commerce international, l'honorable Pierre Pettigrew, qui assure la gestion et la direction de l'organisme.

L'Administration compte deux agents supérieurs nommés par le gouverneur en conseil. Le directeur général de l'organisme est Leonard J. Edwards, sous-ministre du Commerce international. Durant la période de référence, le directeur et fonctionnaire désigné était Kenneth W. Vollman, président de l'Office national de l'énergie.

Étant donné que le faible niveau d'activité se maintient, il existe des ententes en vertu desquelles l'Administration compte sur l'Office national de l'énergie pour une grande partie du soutien administratif et technique ainsi que sur Ressources naturelles Canada pour des conseils en matière du programme d'action. L'Administration bénéficie également de l'appui du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et de Justice Canada.

# Dépenses

Vous trouverez ci-après le rapport du vérificateur général sur les comptes et les transactions financières de l'Administration pour l'exercice 2001-2002. Tel qu'il est indiqué dans le rapport, les dépenses de l'Administration pour l'exercice se chiffraient à environ 255 000 $.

# Annexe

AUDITOR GENERAL OF CANADA VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

## RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au ministre du Commerce international

J'ai vérifié le tableau des dépenses et des recettes de l'Administration du pipe-line du Nord de l'exercice terminé le 31 mars 2002. Les dépenses et les recettes sont calculées de la façon décrite à la note 2 au tableau. La responsabilité de ces informations financières incombe à la direction de l'Administration. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces informations financières en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les informations financières sont exemptes d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les informations financières. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des informations financières.

À mon avis, ces informations financières donnent, à tous les égards importants, une image fidèle des dépenses et des recettes de l'Administration pour l'exercice terminé le 31 mars 2002 selon les conventions comptables énoncées à la note 2 au tableau des dépenses et des recettes.

Pour la vérificatrice générale du Canada

Ronald C. Thompson, CA
vérificateur général adjoint

Ottawa, Canada
le 22 août, 2002

Northern Pipeline Agency
125 Sussex Drive
Ottawa, ON
K1A 0G2

Administration du pipeline du Nord
125 Promenade Sussex
Ottawa, ON
K1A 0G2

## ADMINISTRATION DU PIPE-LINE DU NORD

Tableau des dépenses et des recettes
pour l'exercice terminé le 31 mars 2002

| | 2002 | 2001 |
|---|---|---|
| **Dépenses** | | |
| Salaires et avantages sociaux | 69 444 $ | 12 643 $ |
| Services professionnels et spéciaux | 146 705 | 73 337 |
| Transport et communications | 22 678 | 12 614 |
| Fournitures, approvisionnements et entretien | 7 979 | 10 625 |
| Locations et locaux | 7 536 | 7 469 |
| Information, services d'impression et d'édition | 574 | 1 110 |
| Total des dépenses | 254 916 $ | 117 798 $ |
| **Recettes** | | |
| Recouvrement des dépenses (note 2) | 240 409 $ | 121 340 $ |
| Droits de servitude, au net | 27 594 | 27 594 |
| Recettes diverses | 208 | - |
| Total des recettes | 268 211 $ | 148 934 $ |

Les notes complémentaires font partie intégrante de ce tableau.

Approuvé par :

Le directeur général

Le contrôleur

## ADMINISTRATION DU PIPE-LINE DU NORD

Notes au tableau des dépenses et des recettes

pour l'exercice terminé le 31 mars 2002

### 1. Pouvoirs et mandat

L'Administration a été constituée en 1978 par la *Loi sur l'Administration du pipe-line du Nord*. Son mandat est de faciliter la planification et la construction expéditives et efficaces du gazoduc de la route de l'Alaska conformément aux intérêts du Canada, tels qu'ils sont définis dans la *Loi*.

Les dépenses de l'Administration sont financées à même des crédits parlementaires. Toutefois, selon la *Loi* et selon le *Règlement sur le recouvrement des frais de l'Office national de l'énergie*, l'Administration est tenue de recouvrer tous ses coûts annuels d'exploitation auprès des sociétés auxquelles elle a octroyé des certificats d'utilité publique. À l'heure actuelle, seule Foothills Pipe Lines Ltd. détient de tels certificats.

Les recettes sont déposées au Trésor et l'Administration ne peut en disposer.

Le 1er mai 1982, les promoteurs américains du gazoduc de la route de l'Alaska et Foothills Pipe Lines Ltd. ont annoncé que la date prévue d'achèvement du réseau avait été reportée jusqu'à nouvel avis, et que toutes les parties réduisaient leurs activités.

### 2. Conventions comptables

Dépenses

Les dépenses comprennent le coût des travaux exécutés, des biens reçus ou des services rendus avant le 1er avril, sauf le coût des salaires et des avantages sociaux, qui est imputé aux dépenses au moment du versement. Les acquisitions d'immobilisations sont imputées aux dépenses au cours de l'exercice d'acquisition.

Recettes

Les recettes sont inscrites selon la méthode de la comptabilité de caisse.

Recouvrement des dépenses

Les dépenses sont d'abord recouvrées pour l'année civile suivant une facturation trimestrielle fondée sur la répartition des coûts entre les budgets des exercices financiers pertinents de l'Administration. Les factures de l'année suivante sont rajustées pour refléter les coûts réels.

## ADMINISTRATION DU PIPE-LINE DU NORD

Notes au tableau des dépenses et des recettes

pour l'exercice terminé le 31 mars 2002

### 3. Droits de servitude

En 1983, le gouvernement du Canada, en vertu du paragraphe 37(3) de la *Loi sur le pipe-line du Nord*, a accordé à Foothills Pipe Lines Ltd. une servitude de vingt-cinq ans visant des terres comprises dans le territoire du Yukon. Foothills Pipe Lines Ltd. doit payer chaque année à l'Administration, à titre de droits de servitude, un montant de 30 400 $. De ce montant, la somme de 2 806 $ est perçue au nom du gouvernement du Territoire du Yukon et transmise directement à ce dernier.

### 4. Opérations entre apparentés

Les dépenses comprennent 102 416 $ (2000-2001 : 59 396 $) pour le coût des services rendus par d'autres ministères et organismes fédéraux. Les services professionnels et spéciaux, ainsi que la location des locaux, représentent les principaux services fournis par les apparentés.

### 5. Évènement ultérieur

L'Administration tente actuellement d'obtenir du Conseil du Trésor l'autorisation d'engager des dépenses supplémentaires pour satisfaire ses besoins de dotation et de fonctionnement à compter de 2002-2003 et pour les exercices ultérieurs.